

DACK is lost. Blood streams down his forehead, which rests on his smoldering controls. Out the back window, an IMPERIAL WALKER recedes in the distance.

EXT. HOTH – ICE PLAIN – SNOWTRENCH AREA



REBEL troops fire the dishlike ray gun while explosions erupt around them.

EXT. HOTH – ICE PLAIN – BATTLEFIELD



Two WALKERS lumber toward the REBEL BASE as a SPEEDER between them explodes in a ball of flames.

EXT. HOTH – ICE PLAIN – SNOWTRENCH



The dislike ray gun is hit by a laser bolt and instantly explodes.

INT. HOTH – IMPERIAL SNOWWALKER – COCKPIT



Through the cockpit window, VEERS and his pilot can see the REBEL power generators in the distance. A hologram of DARTH VADER appears on a control panel screen.

DACK meghalt. Vér csorog a homlokából, arcra borulva nyugszik a füstölgő műszerfalon. A hátsó ablakon kitekintve egy távolodó BIRODALMI LÉPEGETŐ látszik.

HOTH – JÉGMEZŐK – LÖVÉSZÁRKOK



FELKELŐ katonák tüzelnek egy tányér formájú sugárágyúból, miközben becsapódások látszanak körülöttük.

HOTH – JEGES PUSZTASÁG – HARCMEZŐ



Két LÉPEGETŐ tart súlyos léptekkel a LÁZADÓK BÁZISA felé, egy HŐSIKLÓ válik tűzgömbbé közöttük.

HOTH – JÉGMEZŐK – LÖVÉSZÁRKOK



A tányér formájú sugárágyú találatot kap, és azonnal felrobban.

HOTH – BIRODALMI LÉPEGETŐ – PILÓTAFÜLKÉ



A kabin ablakán keresztül, VEERS és a két pilóta megpillantja a FELKELŐK energiafejlesztőjét a messzeségben. A műszerfalon DARTH VADER hologramja tűnik fel.



VEERS: Yes, LORD VADER. I've reached the main power generators. The shield will be down in moments. You may start your landing.



VEERS: Igen, VADER NAGYÚR. Elértem a fő energiafejlesztőt. A védőpajzsot pillanatokon belül áttörjük. Kezdek a leszállást.



**INT. HOTH – LUKE'S SNOWSPEEDER,
ROGUE LEADER – COCKPIT**

LUKE: (into comlink) ROGUE THREE.



**HOTH – LUKE HÓSIKLÓJA,
ZSIVÁNY VEZÉR – PILOTAFÜLKE**

LUKE: (az adóvevőbe) ZSIVÁNY HÁRMAS.



**INT. HOTH – WEDGE'S SNOWSPEEDER,
ROGUE THREE – COCKPIT**

WEDGE: (into comlink) Copy, ROGUE LEADER.
LUKE: (over comlink) WEDGE, I've lost my gunner. You'll have to make this shot. I'll cover for you. Set your harpoon. Follow me on the next pass.



**HOTH – WEDGE HÓSIKLÓJA,
ZSIVÁNY HÁRMAS – PILOTAFÜLKE**

WEDGE: (az adóvevőbe) Vétel, ZSIVÁNY VEZÉR.
LUKE: (az adóvevőből) WEDGE, kilőtték a lövegkezelőmet. Kezdd meg a támadást. Én fedezlek. Készítsd a szigonyágyút és kövess a következő menetre.



WEDGE: (into comlink) Coming around, ROGUE LEADER.



WEDGE: (az adóvevőbe) Veled tartok, ZSIVÁNY VEZÉR.

**INT. HOTH – LUKE'S SNOWSPEEDER,
ROGUE LEADER – COCKPIT**

LUKE: (into comlink) *Steady, ROGUE THREE.*



**HOTH – LUKE HÓSIKLÓJA,
ZSIVÁNY VEZÉR – PILÓTAFÜLKE**

LUKE: (az adóvevőbe) *ZSIVÁNY HÁRMAS, mehet.*



EXT. HOTH – BATTLEFIELD

WEDGE's SPEEDER races through the legs of one of the monstrous WALKERS.



HOTH – CSATAMEZŐ

WEDGE HÓSIKLÓJA az irtózatos méretű LÉPEGETŐ lábai felé veszi az irányt.



**INT. HOTH – WEDGE'S SNOWSPEEDER,
ROGUE THREE – COCKPIT**

WEDGE: (to gunner) *Activate harpoon.*



WEDGE's gunner reaches for a firing switch to activate the harpoon. The harpoon flashes out, and speeds toward the receding legs of the WALKER.

**HOTH – WEDGE HÓSIKLÓJA,
ZSIVÁNY HÁRMAS – PILÓTAFÜLKE**

WEDGE: (a lövésznek) *Szigonyágyúval, tűz.*



WEDGE lövegkezelője lenyomja a szigonyágyú kioldógombját. A kábel kivágódik, és egyre gyorsulva száguld a LÉPEGETŐ lábai felé.

EXT. HOTH – BATTLEFIELD

The harpoon hurtles toward the WALKER. In an instant it is embedded in one of the WALKER's legs.



HOTH – CSATAMEZŐ

A szigony nekivágódik a LÉPEGETŐ-nek, hogy aztán azonnal meg is kapaszkodjon a gépezet egyik óriási lábában.



**INT. HOTH – WEDGE'S SNOWSPEEDER,
ROGUE THREE – COCKPIT**

WEDGE: (to gunner) *Good shot, JANSON.*



EXT. HOTH – BATTLEFIELD

The SPEEDER ROGUE THREE races around one of the giant WALKER's feet, trailing the cable behind it. Continuing around the back foot, ROGUE THREE then circles the WALKER around the tail end.



**INT. HOTH – WEDGE'S SNOWSPEEDER,
ROGUE THREE – COCKPIT**

WEDGE checks his controls and banks around the front of the WALKER.



WEDGE: *One more pass.*
JANSON: *Coming around. Once more.*

EXT. HOTH – BATTLEFIELD

The SPEEDER sweeps right to left in front of the giant legs, towing the cable behind it.



**HOTH – WEDGE HÓSIKLÓJA,
ZSIVÁNY HÁRMAS – PILOTAFAÜLKE**

WEDGE: (a lövésének) *Szép lövés, JANSON.*



HOTH – CSATAMEZŐ

A ZSIVÁNY HÁRMAS HÓSIKLÓJA körbepörög az egyik hatalmas LÉPEGETŐ lábait, maga után húzva a vezetéket. Folytatva a hátsó lábakkal, a ZSIVÁNY HÁRMAS befejezi a kört a LÉPEGETŐ körül.



**HOTH – WEDGE HÓSIKLÓJA,
ZSIVÁNY HÁRMAS – PILOTAFAÜLKE**

WEDGE ellenőrzi a műszerfalán a kiírásokat, majd bedöntve gépét a LÉPEGETŐ előtt, újabb körre indul.



WEDGE: *Na még egyszer.*
JANSON: *Igenis. Még egyszer.*

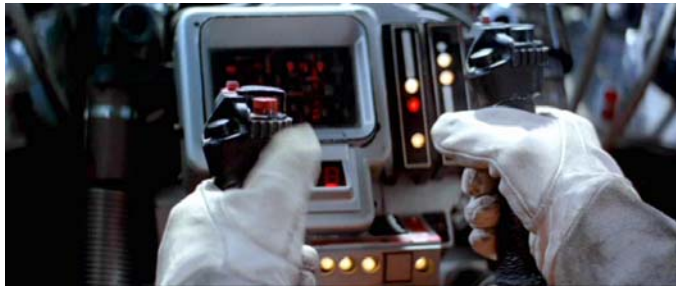
HOTH – CSATAMEZŐ

A SIKLÓ jobbról balra repül körbe a gigászi lábakat, még mindig húzva maga után a kábelt.



**INT. HOTH – WEDGE'S SNOWSPEEDER,
ROGUE THREE – COCKPIT**

JANSON: *One more.*



WEDGE swings the SPEEDER between the legs of the giant WALKER.

JANSON: *Cable out! Let her go!*
WEDGE: *Detach cable.*



**EXT. HOTH,
WEDGE'S SNOWSPEEDER – ROGUE THREE**

The cable release on the back of the SPEEDER snaps loose and the cable drops away.



**INT. HOTH – WEDGE'S SNOWSPEEDER,
ROGUE THREE – COCKPIT**

JANSON: *Cable detached.*



**HOTH – WEDGE HÓSIKLÓJA,
ZSIVÁNY HÁRMAS – PILOTÁFÜLKE**

JANSON: *Még egyszer.*



WEDGE megbillenti a SIKLÓ-t a hatalmas LÉPEGETŐ lábai között.

JANSON: *Kábelt ki! Hadd menjen!*
WEDGE: *Kábel kiold.*



**HOTH,
WEDGE HÓSIKLÓJA – ZSIVÁNY HÁRMAS**

A vezeték kioldódik a HÓSIKLÓ hátsó részéből, csattanás hallatszik, ahogy a kábel elszakad a géptől.



**HOTH – WEDGE HÓSIKLÓJA,
ZSIVÁNY HÁRMAS – PILOTÁFÜLKE**

JANSON: *Kábel kioldva.*



EXT. HOTH – BATTLEFIELD



The SPEEDER zooms away into the distance. The tangled legs of the enormous war machine attempt a step, but as they do the giant IMPERIAL WALKER begins to topple. It teeters for a moment, and then crashes onto the icy ground, sending snow and metal pieces flying.



EXT. HOTH – ICE PLAIN – SNOWTRENCH

The troops in the trenches cheer at the sight of the crashing WALKER.

An officer gives a signal to his men and REBEL troops charge the fallen war machine.



OFFICER: *Come on!*

The troops run toward the downed WALKER, followed by two REBEL SPEEDERS flying overhead. Just as they reach the WALKER, it explodes, the impact throwing some of the men onto the frozen ground.



HOTH – CSATAMEZŐ



A SIKLÓ elszáguld a messzeségbe. A megbéklyózott lábú irdatlan harci gép megpróbál újabb lépést tenni, ám az összekötözött lábak miatt egyensúlyát veszti. A LÉPEGETŐ egy pillanatra megtántorodik, majd havat és fém alkatrészeket dobálva a levegőbe, a jeges talajra zuhan.



HOTH – JÉGMEZŐK – LÖVÉSZÁROK

A katonák a lövészárkokban, örömujjongásban törnek ki, látva a földre zuhanó LÉPEGETŐ-t.

Az egyik tiszt jelt ad az embereinek, mire a FELKELO katonák megrohamozzák a legyőzött harci gépet.



TISZT: *Nyomás!*

A csapatok a földön fekvő LÉPEGETŐ felé rohannak, miközben két HÓSIKLÓ húz el a fejük felett. Éppen, amikor elérik a LÉPEGETŐ-t, az felrobban, a detonáció a fagyott földre dönti a rohamozó embereket.



**INT. HOTH – WEDGE'S SNOWSPEEDER,
ROGUE THREE – COCKPIT**

WEDGE lets out a triumphant yell, banking his SPEEDER away from the fallen WALKER.



WEDGE: (into comlink) *Whooha!! That got him!*

**INT. HOTH – LUKE'S SNOWSPEEDER,
ROGUE LEADER – COCKPIT**

LUKE: (into comlink) *I see it, WEDGE. Good work.*



INT. HOTH – REBEL BASE – MAIN HANGAR

HAN SOLO and CHEWBACCA are working frantically to complete their welding job. As they work, it becomes obvious that the widening cracks will soon bring the entire ice ceiling smashing down upon them.

HAN: *First chance we get, we're giving this crate a complete overhaul.*



INT. HOTH – REBEL BASE – COMMAND CENTER

Large chunks of ice tumble into the command center as LEIA and General RIEEKAN monitor the computer screens.

RIEKAN: *I don't think we can protect two transports at a time.*

LEIA: *It's risky, but we can't hold out much longer. We have no choice.*

**HOTH – WEDGE HÓSIKLÓJA,
ZSIVÁNY HÁRMAS – PILOTÁFÜLKE**

WEDGE diadalittas kiáltást hallat, majd elfordítja gépét a földön heverő LÉPEGETŐ felől.



WEDGE: (az adóvevőbe) *Hurrá!! Ezt elkaptuk!*

**HOTH – LUKE HÓSIKLÓJA,
ZSIVÁNY VEZÉR – PILOTÁFÜLKE**

LUKE: (az adóvevőbe) *Látom, WEDGE. Szép volt.*



HOTH – LÁZADÓ BÁZIS – FŐHANGÁR

HAN SOLO és CHEWBACCA még mindig őrült iramban dolgozik, hogy elkészüljenek végre a hegesztéssel. Munka közben fel-felpillantanak, és nem marad kétségük afelől, hogy a repedező mennyezet percekben belül a fejükre omlik.

HAN: *Az első adandó alkalommal, teljes nagyjavítást végzünk ezen a tragacson.*



HOTH – LÁZADÓ BÁZIS – PARANCSNOKI KÖZPONT

Súlyos jégtömbök szakadnak le a parancsnoki központ faláról, mialatt LEIA és RIEEKAN tábornok a monitorokat figyeli.

RIEKAN: *Nem hiszem, hogy fedezni tudnánk egyszerre két transzportot is.*

LEIA: *Kockázatos, de nem veszthetünk időt. Nincs más választásunk.*



RIEKAN: (into comlink) *Launch patrols! Proceed with accelerated departures.*
LEIA: (to an aide) *Evacuate remaining ground staff.*

INT. HOTH – REBEL BASE – MAIN HANGAR

Muffled distant explosions create widening cracks in the ice roof of the hangar. Trying to ignore the noise and falling bits of snow, HAN works on one of the FALCON's lifters while CHEWIE works on one of the wings. Noticing CHEWIE attach a wrong part, HAN grows impatient.



HAN: *No, no! No! This one goes there, that one goes there. Right?*

In another area of the hangar, THREEPIO watches as ARTOO is raised up into LUKE's X-WING fighter.



THREEPIO: *ARTOO, you take good care of Master LUKE now, understand? And... do take good care of yourself. Oh, dear, oh, dear.*



RIEKAN: (az adóvevőbe) *Indítóhely! Sűrítsék a felszállásokat!*
LEIA: (a segédjének) *Kezdjék meg a földi egységek evakuálását.*

HOTH – LÁZADÓ BÁZIS – FŐHANGÁR

A tompa, távoli detonációk megremegtetik a hangár falait. Megkísérelve nem tudomást venni a lármáról és a repkedő jégdarabokról, HAN a SÓLYOM egyik fűvókáján dolgozik, mialatt CHEWIE a szárnyat javítja. Észrevéve, hogy a VUKI rossz darabot hegeszt, HAN türelmetlenül felhorkan.



HAN: *Nem, nem! Nem! Ezt kapcsold oda, ezt pedig ide, világos?*

A hangár másik részén, THREEPIO figyel, amint ARTOO elfoglalja helyét LUKE X-SZÁRNYÚ gépében.



THREEPIO: *ARTOO, vigyázz LUKE gazdára, értetted? És... vigyázhatsz magadra is. Óh, jaj, tervezőm.*



EXT. HOTH – BATTLEFIELD



The fierce battle on the vast snow plains of HOTH rages on. The IMPERIAL WALKERS continue their slow, steady assault on the REBEL BASE, firing lasers as they lumber ever onward. In the snow trench, REBEL troops fire large bazookalike guns and dishlike ray guns as explosions erupt around them. A gun tower is hit by a laser bolt and instantly explodes. Another blast destroys a ray gun.



INT. HOTH – IMPERIAL SNOWWALKER – COCKPIT

General VEERS studies various readouts on his control panel.



VEERS: *All troops will debark for ground assault. Prepare to target the main generator.*

EXT. HOTH – BATTLEFIELD

LUKE's SPEEDER and ROGUE TWO fly in formation, banking from right to left and flying above the erupting battlefield. Flak bursts all around them.



HOTH – CSATAMEZŐ



A HOTH jégmezői felett zajló ütközet egyre véresebben tombol. A BIRODALMI LÉPEGETŐK tovább folytatják lassú, de magabiztos előrenyomulásukat a LÁZADÓK TÁMASZPONTJA felé. A lövészárkokban állandósult a zárótűz, a FELKELO katonák aknagránátokkal és sugárvetőkkel lövik a LÉPEGETŐK-et. Egy lövegtorony találatot kap és felrobban, csakúgy, mint az egyik sugárágyú.



HOTH – BIRODALMI LÉPEGETŐ – PILÓTAFÜLKE

VEERS tábornok a műszerfal különböző kiírásait tanulmányozza.



VEERS: *Minden egység készüljön támadásra. Célpont a fő energiafejlesztő.*

HOTH – CSATAMEZŐ

LUKE HÓSIKLÓJA és a ZSIVÁNY KETTES alakzatban repülve, jobbról balra döntve gépeiket, száguldanak a pusztuló harcmező felett. Villanások veszik körül őket.



**INT. HOTH – LUKE’S SNOWSPEEDER,
ROGUE LEADER – COCKPIT**

LUKE, glancing over, sees ROGUE TWO on his left. His ship shudders as flak bursts nearby.



LUKE: (into comlink) *ROGUE TWO, are you all right?*

**INT. HOTH – ZEV’S SNOWSPEEDER,
ROGUE TWO – COCKPIT**

ZEV: (into comlink) *Yeah. I’m with you, ROGUE LEADER.*



**INT. HOTH – LUKE’S SNOWSPEEDER,
ROGUE LEADER – COCKPIT**

LUKE: (into comlink) *We’ll set harpoon. I’ll cover for you.*



EXT. HOTH – BATTLEFIELD

The two SPEEDERS race across the horizon toward the giant WALKERS.



**HOTH – LUKE HÓSIKLÓJA,
ZSIVÁNY VEZÉR – PILÓTAFÜLKE**

LUKE felpillantva a ZSIVÁNY KETTES-t látja a balján. Hajója hánykolódik a közeli robbanások hevében.



LUKE: (az adóvevőbe) *ZSIVÁNY KETTŐ, nincs baj?*

**HOTH – ZEV HÓSIKLÓJA,
ZSIVÁNY KETTES – PILÓTAFÜLKE**

ZEV: (az adóvevőbe) *Nincs, megvagyok, ZSIVÁNY VEZÉR.*



**HOTH – LUKE HÓSIKLÓJA,
ZSIVÁNY VEZÉR – PILÓTAFÜLKE**

LUKE: (az adóvevőbe) *A szigonyágyúkkal támadunk. Én fedezem.*



HOTH – CSATAMEZŐ

A két HÓSIKLÓ keresztülszáguld a horizonton, egyenesen az egyik gigászi LÉPEGETŐ felé véve az irányt.

